

EN _____ The 'original': the Normall was the first luminaire created by Brick In The Wall more than 17 years ago! The design proves to be timeless: after all those years the Normall is still a favourite of many an architect and designer. State of the art LED units have been added to the range, allowing you to combine design and energy efficiency. The minimalist design is characterized by pure and simple lines, while the curved back is optimized to create a great indirect lighting solution. The unobstructive design of the Normall range makes them perfect for integration in a range of interiors. The wall light fixtures are fully paintable. But at the same token, you could try a finish with wall paper, gold leaf, or tadelakt.

DE _____ Das „Original“: Normall war die erste Leuchte von Brick In The Wall und wurde vor über 17 Jahren entworfen! Das Design hat sich als zeitlos erwiesen: Nach all den Jahren ist Normall noch immer die Lieblingsleuchte vieler Architekten und Designer. Die Serie wurde durch hochmoderne LED-Einheiten ergänzt, die es Ihnen ermöglichen, Design und Energieeffizienz miteinander zu kombinieren. Das minimalistische Design zeichnet sich durch seine klaren, schlichten Linien aus, während der geschwungene Rücken für eine großartige indirekte Beleuchtungslösung optimiert wurde. Dank des unaufdringlichen Designs der Normall-Serie fügen sich die Leuchten perfekt in viele verschiedene Inneneinrichtungen ein. Die Wandleuchten sind vollständig anstrichfähig. Nach demselben Prinzip können Sie sie aber auch mit Tapete, Blattgold oder Tadelakt überziehen.

FR _____ Le grand « classique » : Normall est le premier luminaire créé par Brick In The Wall, il y a plus de 17 ans ! Son design a su résister au temps : après toutes ces années, l'applique Normall reste le modèle préféré de nombreux architectes et designers. La gamme est désormais équipée de lampes à LED ultramodernes, vous permettant ainsi de conjuguer design et économies d'énergie. Son design minimaliste se caractérise par des lignes épurées, tandis que le fond légèrement incurvé crée un formidable éclairage indirect. Avec sa forme discrète, l'applique Normall s'intègre idéalement à n'importe quel style de décoration. Nos appliques peuvent être entièrement peintes. De la même manière, vous pouvez également opter pour une finition en papier peint, feuille d'or ou enduit Tadelakt.

IT _____ L'originale: Normall è stato il primo elemento luminoso creato da Brick In The Wall più di 17 anni fa! Questo design ha dato prova di essere sempre al passo con i tempi: ancor oggi dopo tutti questi anni Normall è ancora attualissimo e molto apprezzato sia da architetti che da designer. Modernissime unità LED sono state aggiunte a questa serie, permettendovi quindi di abbinare design d'avanguardia a efficienza energetica. Il design minimalista è caratterizzato da linee pure ed essenziali mentre la parte posteriore arrotondata offre un entusiasmante effetto a luce indiretta. Il design per nulla pesante della serie Normall lo rende perfetto per l'utilizzo in una vasta gamma di ambienti. Queste lampade si possono verniciare completamente. Ma allo stesso tempo si possono personalizzare con una finitura in carta da parati, foglia d'oro o in tadelakt

NL _____ The original: Normall was de allereerste armatuur die Brick In The Wall meer dan 17 jaar geleden ontwierp! De vormgeving blijkt tijdloos: na al die jaren valt Normall nog altijd sterk in de smaak bij veel architecten en ontwerpers. Met de geavanceerde led-units kan het ontwerp nu ook gecombineerd worden met energiezuinige lichtbronnen. Het minimalistische design wordt gekenmerkt door eenvoudige en zuivere lijnen. De gebogen achterkant werd geoptimaliseerd voor een aangenamere indirecte lichtveraring. Door zijn onopvallende vormgeving is de Normall-reeks perfect geschikt om te integreren in uiteenlopende interieurs. De wandarmaturen zijn volledig overschilderbaar. Maar een afwerking met behang, goudfolie of tadelakt is evengoed mogelijk.

ES _____ 'Original': Normall fue la primera luminaria creada por Brick In The Wall hace más de 17 años. El diseño demuestra ser atemporal: después de todos esos años la Normall sigue siendo un favorito de muchos arquitectos y diseñadores. Las unidades LED de vanguardia se han añadido a la gama, lo que le permite combinar el diseño y la eficiencia energética. El diseño minimalista se caracteriza por líneas puras y simples, mientras que la parte trasera curvada está optimizada para crear una gran solución de iluminación indirecta. El diseño no obstructivo de la gama Normall los hace perfectos para su integración en una amplia gama de interiores. La iluminación de pared es totalmente pintable. Pero al mismo tiempo, puede probar con un acabado con papel de pared, pan de oro, o tadelakt.



E

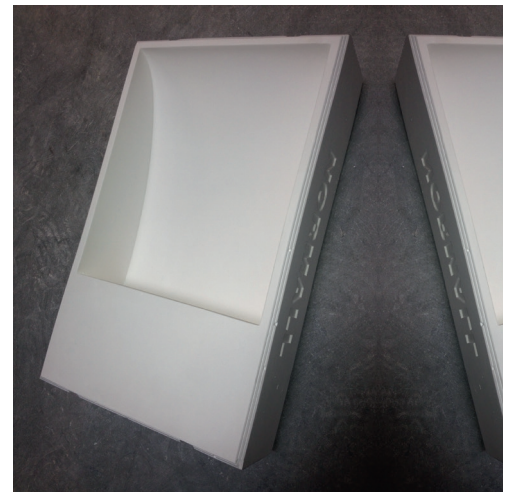
405



WALL
PARETE
WAND
MUUR
MUR
PARED



NORMALL &
MEDIUM



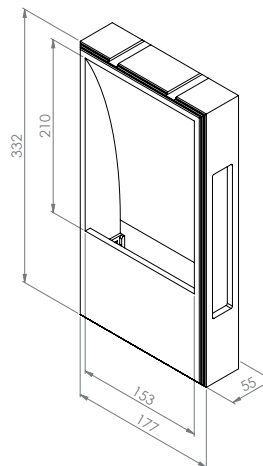
MEDIUM IP20

INDOOR - INTERNO - INNENBEREICH - INTERIEUR - INTÉRIEUR - INTERIOR

Fix (not adjustable) 0° - 0°

182x337 mm

Material : CALCYT® plaster



Ready for installation in solid walls
Optional plasterkit for installation into gypsum walls

PLASTERKIT MEDIUM

REF N° 703 01 000 For mounting into gypsum walls

MEDIUM LED WARMDIM 500LM 230VAC

WARMDIM : DIMS FROM 3000°K TO 2000°K

REF N° 103 71 600 phase DIM

REF N° 103 61 600 DIM 1-10V

REF N° 103 31 600 DIM DALI

230V/50Hz - 6W - incl. line voltage driver
◊ - parallel wiring ▽ 0.2m E CE - © -
4 Step MacAdam - CRI 80 - B

MEDIUM LED 800LM 230VAC

REF N°	2200°K	2700°K	3000°K
phase DIM	103 71 500	103 71 000	103 71 100
DIM 1-10V	103 61 500	103 61 000	103 61 100
DIM DALI	103 31 500	103 31 000	103 31 100

230V/50Hz - 9,3W - incl. line voltage driver
◊ - parallel wiring ▽ 0.2m E CE - © -
2 Step MacAdam - CRI 90 - R9=75 - A

MEDIUM LED 1500LM 230VAC

REF N°	2700°K	3000°K	4000°K
phase DIM	103 73 000	103 73 100	103 73 200
DIM 1-10V	103 63 000	103 63 100	103 63 200
DIM DALI	103 33 000	103 33 100	103 33 200

230V/50Hz - 9,6W - incl. line voltage driver
◊ - parallel wiring ▽ 0.2m E CE - © -
2 Step MacAdam - CRI 80 - A+



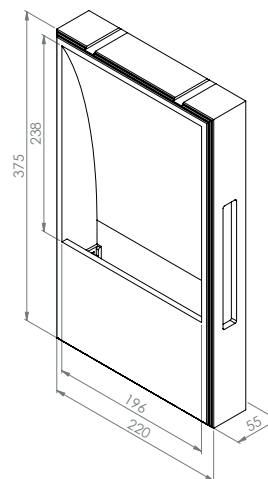
NORMALL S IP20

INDOOR - INTERNO - INNENBEREICH - INTERIEUR - INTÉRIEUR - INTERIOR

Fix (not adjustable) 0° - 0°

□ 225x380 mm

Material : CALCYT® plaster



NORMALL S LED WARM DIM 900LM 230VAC

WARM DIM : DIMS FROM 3000°K TO 2000°K

REF N° 115 73 600 phase DIM

REF N° 115 63 600 DIM 1-10V

REF N° 115 33 600 DIM DALI

230V/50Hz - 12,8W - incl. line voltage driver

◊ - parallel wiring ▽ 0.2m E-CE - Ⓢ - 4 Step MacAdam - CRI 90 - B

NORMALL S LED 800LM 230VAC

REF N°	2200°K	2700°K	3000°K
phase DIM	115 71 500	115 71 000	115 71 100
DIM 1-10V	115 61 500	115 61 000	115 61 100
DIM DALI	115 31 500	115 31 000	115 31 100

230V/50Hz - 9,3W - incl. line voltage driver

◊ - parallel wiring ▽ 0.2m E-CE - Ⓢ - 2 Step MacAdam - CRI 90 - R9=75 - A

NORMALL S LED 1000LM 230VAC

REF N°	2700°K	3000°K	4000°K
phase DIM	115 72 000	115 72 100	115 72 200
DIM 1-10V	115 62 000	115 62 100	115 62 200
DIM DALI	115 32 000	115 32 100	115 32 200

230V/50Hz - 11W - incl. line voltage driver

◊ - parallel wiring ▽ 0.2m E-CE - Ⓢ - 2 Step MacAdam - CRI 90 - R9=75 - A

NORMALL S LED 2000LM 230VAC

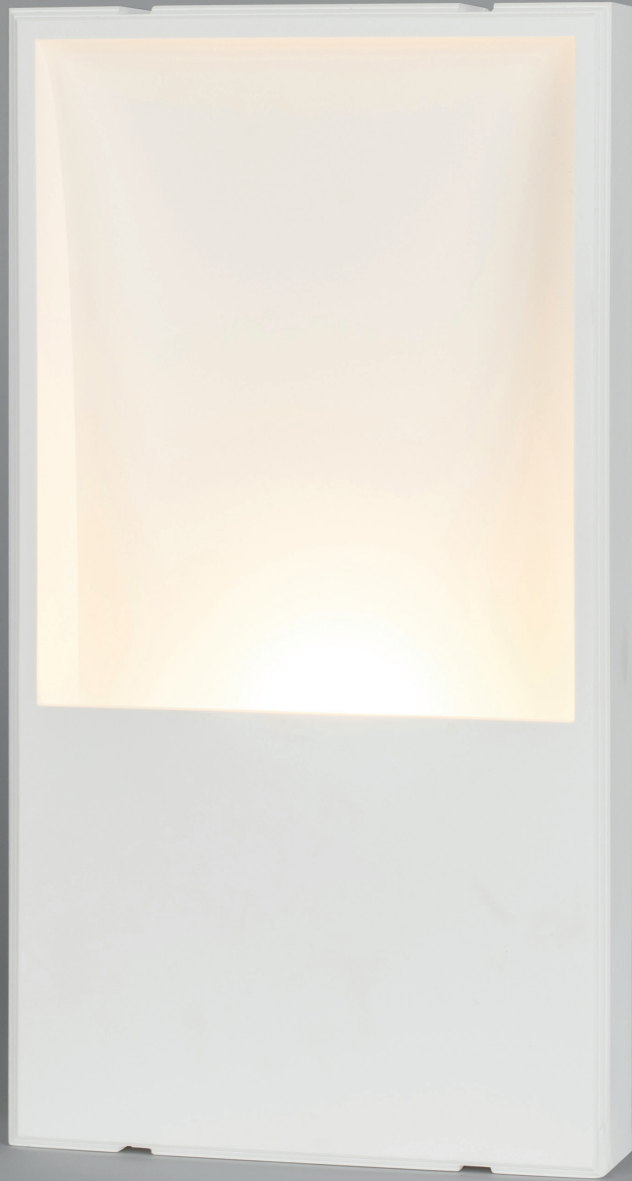
REF N°	2700°K	3000°K	4000°K
phase DIM	115 74 000	115 74 100	115 74 200
DIM 1-10V	115 64 000	115 64 100	115 64 200
DIM DALI	115 34 000	115 34 100	115 34 200

230V/50Hz - 14,1W - incl. line voltage driver

◊ - parallel wiring ▽ 0.2m E-CE - Ⓢ - 2 Step MacAdam - CRI 80 - A+

Ready for installation in solid walls
Optional plasterkit for installation into gypsum walls

PLASTERKIT NORMALL S
REF N° 715 01 000 For mounting into gypsum walls



NORMALL IP20

INDOOR - INTERNO - INNENBEREICH - INTERIEUR - INTÉRIEUR - INTERIOR

Fix (not adjustable) 0° - 0°

□ 225x365 mm

Material : CALCYT® plaster

NORMALL LED WARMDIM 900LM 230VAC

WARMDIM : DIMS FROM 3000°K TO 2000°K

REF N° 105 73 600 phase DIM

REF N° 105 63 600 DIM 1-10V

REF N° 105 33 600 DIM DALI

230V/50Hz - 12,8W - incl. line voltage driver

◊ - parallel wiring ▽ (0.2m) E-CE-Ⓟ -

4 Step MacAdam - CRI 90 - B

NORMALL LED 800LM 230VAC

REF N°	2200°K	2700°K	3000°K
phase DIM	105 71 500	105 71 000	105 71 100
DIM 1-10V	105 61 500	105 61 000	105 61 100
DIM DALI	105 31 500	105 31 000	105 31 100

230V/50Hz - 9,3W - incl. line voltage driver

◊ - parallel wiring ▽ (0.2m) E-CE-Ⓟ -

2 Step MacAdam - CRI 90 - R9=75 - A

NORMALL LED 1000LM 230VAC

REF N°	2700°K	3000°K	4000°K
phase DIM	105 72 000	105 72 100	105 72 200
DIM 1-10V	105 62 000	105 62 100	105 62 200
DIM DALI	105 32 000	105 32 100	105 32 200

230V/50Hz - 11W - incl. line voltage driver

◊ - parallel wiring ▽ (0.2m) E-CE-Ⓟ -

2 Step MacAdam - CRI 90 - R9=75 - A

NORMALL LED 2000LM 230VAC

REF N°	2700°K	3000°K	4000°K
phase DIM	105 74 000	105 74 100	105 74 200
DIM 1-10V	105 64 000	105 64 100	105 64 200
DIM DALI	105 34 000	105 34 100	105 34 200

230V/50Hz - 14,1W - incl. line voltage driver

◊ - parallel wiring ▽ (0.2m) E-CE-Ⓟ -

2 Step MacAdam - CRI 80 - A+

NORMALL HAL

REF N° 105 01 060

QT-DE - max 60 W - R7s (74.5mm)

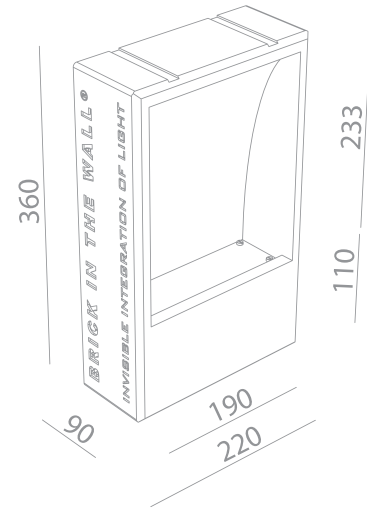
230V/50Hz - ◊ - ▽ (0.5m) E-CE-Ⓟ - D

NORMALL FLUO

REF N° 105 01 026

TC-DEL 26W - G24q-3 - 230V/50Hz

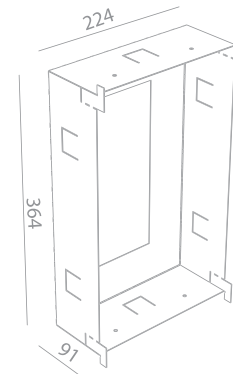
◊ - incl. EVG - ▽ (0.5m) E-CE-Ⓟ



Ready for installation in solid walls
Optional plasterkit for installation into gypsum walls

PLASTERKIT NORMALL

REF N° 705 01 000 For mounting into gypsum walls





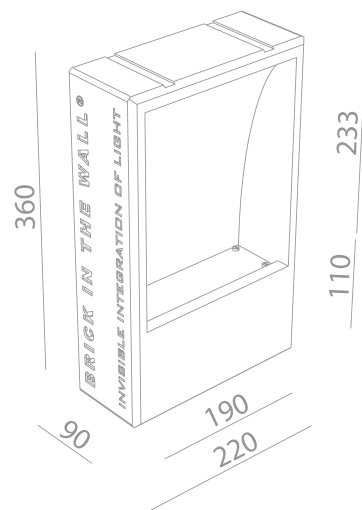
NORMALL IP54

BATHROOM - STANZA DA BAGNO - BADEZIMMER - BADKAMER - SALLE DE BAINS - CUARTO DE BAÑO

Fix (not adjustable) 0° - 0°

□ 225x365 mm

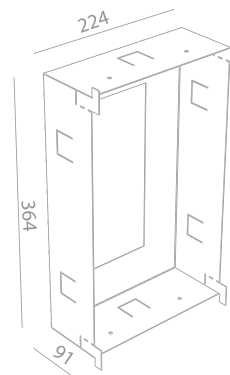
Material : CALCYT® plaster



Ready for installation in solid walls
Optional plasterkit for installation into gypsum walls

PLASTERKIT NORMALL

REF N° 705 01 000 For mounting into gypsum walls



NORMALL LED 800LM 230VAC

REF N°	2200°K	2700°K	3000°K
phase DIM	105 71 501	105 71 001	105 71 101

230V/50Hz - 9,3W - incl. line voltage driver
 ◊ - parallel wiring ∇ 0.2m E CE - P -
 2 Step MacAdam - CRI 90 - R9=75 - A



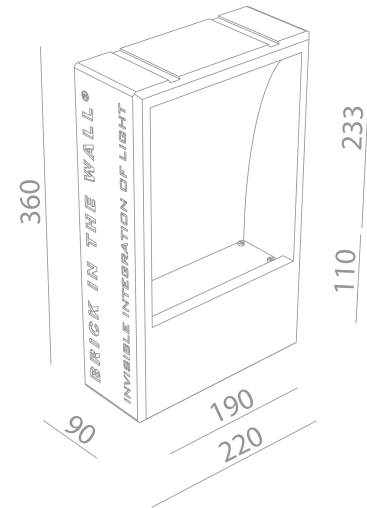
NORMALL IP54

OUTDOOR - ESTERNO - AUßENBEREICH - EXTERIEUR - EXTÉRIEUR - EXTERIOR

Fix (not adjustable) 0° - 0°

□ 225x365 mm

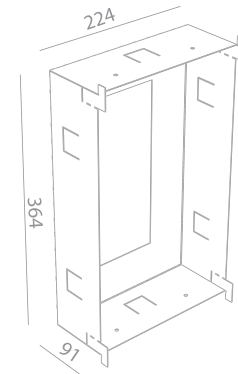
Material : waterproof CALCYT+®



Ready for installation in solid walls
Optional plasterkit for installation into gypsum walls

PLASTERKIT NORMALL

REF N° 705 01 000 For mounting into gypsum walls



NORMALL LED 800LM 230VAC

REF N°	2200°K	2700°K	3000°K
phaseDIM	105 71 505	105 71 005	105 71 105

230V/50Hz - 9,3W - incl. line voltage driver
 ◊ - parallel wiring ∇ Q=0.2m - -
 2 Step MacAdam - CRI 90 - R9=75 -









